



## Jólakort og skeyti 1969 – 1970, 5. hluti

Bjarni Benediktsson – Fjölskyldan – Jólakort – Skeyti

Tekið af vef Borgarsjólasafnsins

[bjarnibenediktsson.is](http://bjarnibenediktsson.is)

Einkaskjalasafn nr. 360

Fjölskyldan

Askja 3-8

©Borgarsjólasafn Reykjavíkur



Einkaskjalasafn Bjarna Benediktssonar © Bjarni Benediktsson Reykjavíkur  
*Gleðileg jól*

Gleðileg jól  
og farsælt komandi ár!

*Ambassador Luther I. Replogle*

Vetur í Reykjavík.

Útgefandi: Sólarfilma

*Íslensk framleiðsla.*

No. 411—Grafik h.t.

Reykjavík in winter.

Published by Sólarfilma

Einkaskjalasafn Bjarna Benediktssonar © Borgarskjalasafn Reykjavíkur



Gleðileg jói

Einkaskjalasam Bjarna Benediktssonar © Borgarskjalasafn Reykjavíkur

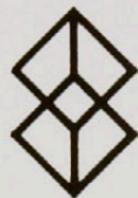
Gleðileg jól,  
farsælt komandi ár!



KASSAGERÐ REYKJAVÍKUR H.F.

*Bjarni Þórsson*

Einkaskjalasafn Bjarna Benediktssonar © Borgarskjalasafn Reykjavíkur



Einkaskjalasafn Bjarna Benediktssonar © Borgarskjalasafn Reykjavíkur



Einkaskjalasafn Bjarna Benediktssonar © Borgarskjalasafn Reykjavíkur

Sadruddin Agakhan.

UNITED NATIONS HIGH COMMISSIONER FOR REFUGEES

HAUT COMMISSAIRE DES NATIONS UNIES POUR LES RÉFUGIÉS

*Greetings and best wishes  
for Christmas and the  
New Year*

*Milleurs  
vœux pour Noël  
et la Nouvelle Année*

Einkaskjalasafn Bjarna Benediktssonar © Borgarskjalasafn Reykjavíkur  
Publique, En Partie



Finkasjálasafn Bjarna Benediktssonar © Borgarsjálasafn Reykjavíkur



A þórum í Moskvu 1969

Bæstu jólakvæður og  
ískir um gött nýtt  
árv.

Ragnheiður og Sigrúnur

Einkaskjalasafn Bjarna Benediktssonar © Borgarskjalasafn Reykjavíkur



Einkaskjálasafn Bjarna Benediktssonar © Borgarskjálasafn Reykjavíkur

Художник Л. Кузнецов. Издательство «Изобразительное искусство», ЗА-10635 Ц. З. к. 3. 307. г. Казань, п/к.



Einkaskjalasafn Bjarna Benediktssonar © Borgarskjalasafn Reykjavíkur

MERRY CHRISTMAS  
WITH BEST WISHES FOR HAPPINESS  
IN THE COMING YEAR

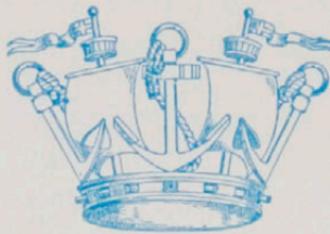
\*

Geo. resigned his seat in the Legislature Gleduleg Jil,  
and after five months of re-training Dr. George Johnson  
is back in Medicine. It is nice! Dr. George Johnson  
Einkaskjólasafn Bjarna Benedikts Ólafsson © Borgarsjólasafn Reykjavíkur

6607 FOLDED HANDS  
From an original pastel by Audrey Young Oppel



Einkaskjalasafn Bjarna Benediktssonar © Borgarskjalasafn Reykjavíkur  
623



Ert lyckosamt År

1930.

tilhörsar Greða, Self  
Prinsess.

Einkaskjalasafn Bjarni Benediktssonar © Borgarskjalasafn Reykjavíkur

1930.



Eksensborg

Einkaskjalasafn Bjarna Benediktssonar © Borgarskjalasafn Reykjavíkur





Einkaskjalasafn Bjarna Benediktssonar © Borgarskjalasafn Reykjavíkur

Lindström 20

Fröll nytt ár  
Láth þér julehíðnum.  
Ans of Hildur Þaugó

★ Winter Haven . . . design contributed by Arne Lindmark of the United States of America to benefit UNICEF, the United Nations Children's Fund.

★ Refuge d'hiver . . . composition offerte au Fonds des Nations Unies pour l'enfance par l'artiste américain Arne Lindmark. ★ Refugio invernal . . .

obra donada por Arne Lindmark de los Estados Unidos de América. Contribución al UNICEF, el Fondo de las Naciones Unidas para la Infancia. ★

Зимний приют . . . рисунок художника Арне Линдмарка,  
Соединенные Штаты Америки. Подарок Детскому фонду  
Организации Объединенных Наций (ЮНИСЕФ). ★ 冬日安

居...美利堅合衆國安·林馬克繪贈聯合國兒童基金會。

PRINTED IN DENMARK



Einkaskjalasafn Bjarna Benediktssonar © Borgarskjalasafn Reykjavíkur

Season's Greetings and best wishes

Goran and Sljia  
Topaloski

The Ambassador of Yugoslavia  
and Mme Sljia Topaloski



SEILLIGD  
55

Meilleurs voeux  
pour  
la Nouvelle Année

Gantokes

# LALIOU GANTCHEV

AMBASSADOR EXTRAORDINARY AND PLENIPOTENTIARY  
OF THE P. R. OF BULGARIA

Einkaskjalasafn Bjarna Benediktssonar © Borgarskjalasafn Reykjavíkur

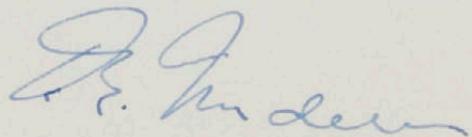


Finkaskjálasafn Bjarna Benediktssonar © Borgarskiðsafn Reykjavíkur

7. febr. 66.

季  
節  
賀  
新  
禧

Season's Greetings  
Meilleurs Vœux  
Felices Fiestas  
С Новым Годом



PIERRE ELLIOTT TRUDEAU

★ Village in Winter . . . design contributed by Josip Generalić of Yugoslavia to benefit UNICEF, the United Nations Children's Fund. ★ L'hiver à la campagne . . . composition offerte au Fonds des Nations Unies pour l'enfance par l'artiste yougoslave Josip Generalić. ★ Aldea en invierno . . . obra donada por Josip Generalić de Yugoslavia. Contribución al UNICEF, el Fondo de las Naciones Unidas para la Infancia. ★ Деревня зимой . . . рисунок художника Иосипа Генералича, Югославия. Подарок Детскому фонду Организации Объединенных Наций (ЮНИСЕФ). ★ 冬村瑞雪 . . . 南斯拉夫約瑟普·簡拿拉力奇繪贈聯合國兒童基金會。

PRINTED IN CANADA



TASAVALLAN PRESIDENTTI



Einkaskjalasafn Bjarna Benediktssonar © Borgarskjalasafn Reykjavíkur

Rauhallista Joulua ja  
Hyvää Uutta Vuotta

Mr Keaune



Gleðileg jól!



Einkaskjálasafn Bjarna Benediktssonar © Borgarskjalasafn Reykjavíkur

mls  
1915

1965

Gleðileg jól,  
farsælt komandi ár!

Lella Óskar b dætur



Einkaskjalasafn Bjarna Benedikts Ólafssonar  
**GLEDILEG JÓL**

GLEÐILEG JÓL  
OG FARSÆLT KOMANDI ÁR

REAR ADMIRAL AND MRS. MAYO ADDISON HADDEN, JR.

Best wishes,  
Mike & Honey

*Gullfoss.*

*Gullfoss, The Golden Waterfall in river Hvítá, south-western Iceland.*

Einkaskjalasafn Biarna Benediktssonar © Borgarskjalasafn Reykjavíkur  
Published by Sólarfilma No 244 GRAFIK H.F.

*Season's greetings  
and best wishes for a prosperous  
and a happy New Year*

*Dolish Chargé d'Affaires a. i.*

*Czeslaw Godek*

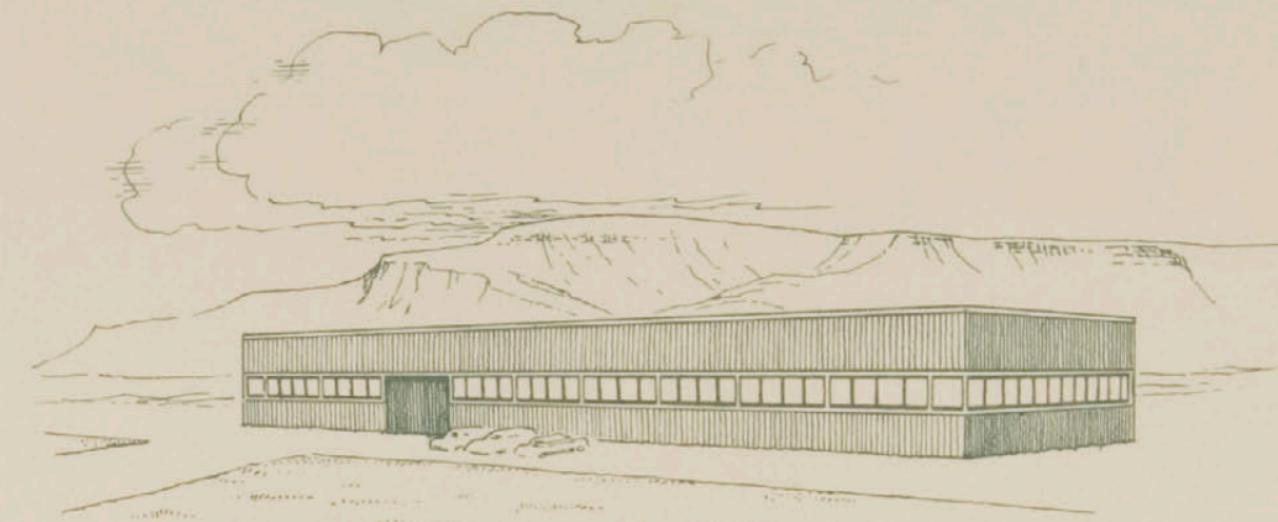
R B

Einkaskjalasafn Bjarna Benediktssonar © Borgarskjalasafn Reykjavíkur

Jólin 1969

Gleðileg jól  
gott nýtt ár

*H. E. Eggerison*



RANNÍSÓKNASTOFNUN BYGGINGARIÐNAÐARINS, KELDNAHOLTI, REYKJAVÍK  
THE BUILDING RESEARCH INSTITUTE, KELDNAHOLT, REYKJAVÍK, ICELAND



Einkaskjalasafn Bjarna Benediktssonar © Borgarskjalasafn Reykjavíkur

Jólin 1969.

Bæðum jóla- og nýársóskur.

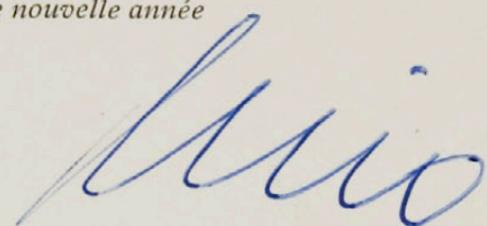
Gudnir og Jón B. Álfasson.

★ Brookside Chapel . . . painting contributed by Vic Capellupo of the United States of America to benefit UNICEF, the United Nations Children's Fund. ★ Brookside Chapel . . . peinture offerte au Fonds des Nations Unies pour l'enfance par l'artiste américain Vic Capellupo. ★ La capilla de Brookside . . . obra donada por Vic Capellupo de los Estados Unidos de América. Contribución al UNICEF, el Fondo de las Naciones Unidas para la Infancia. ★ Часовня в Бруксайде . . . картина художника Вика Капеллупо, Соединенные Штаты Америки. Подарок Детскому фонду Организации Объединенных Наций (ЮНИСЕФ). ★ 溪畔教堂 . . . 美利堅合衆國維克·卡佩盧坡繪贈聯合國兒童基金會。

PRINTED IN DENMARK

LE CONSEILLER FÉDÉRAL  
ET MADAME NELLO CELIO

*vous remercient des vœux que vous avez bien voulu  
leur exprimer et vous souhaitent  
également une heureuse nouvelle année*





Einkaskjalasafn Bjarna Benediktssonar © Borgarskjalasafn Reykjavíkur

God Jul  
Gott Nytt År

Önskar hnyttm & mkt  
med ferk fr 1969

UTSIKT FRAN FJÄLLGATAN PA SÖDER  
Foto: E. Fernblad

Bjarna Benediktssonar © Borgarskipafloftan Reykjavíkur  
 Handikappades Förbund  
Tryckeri AB Småland Jkg



FALKÖPING

Einkaskjalasam Bjarna Benediktssonar © Borgarskjalasafn Reykjavíkur

BJARN  
BEN

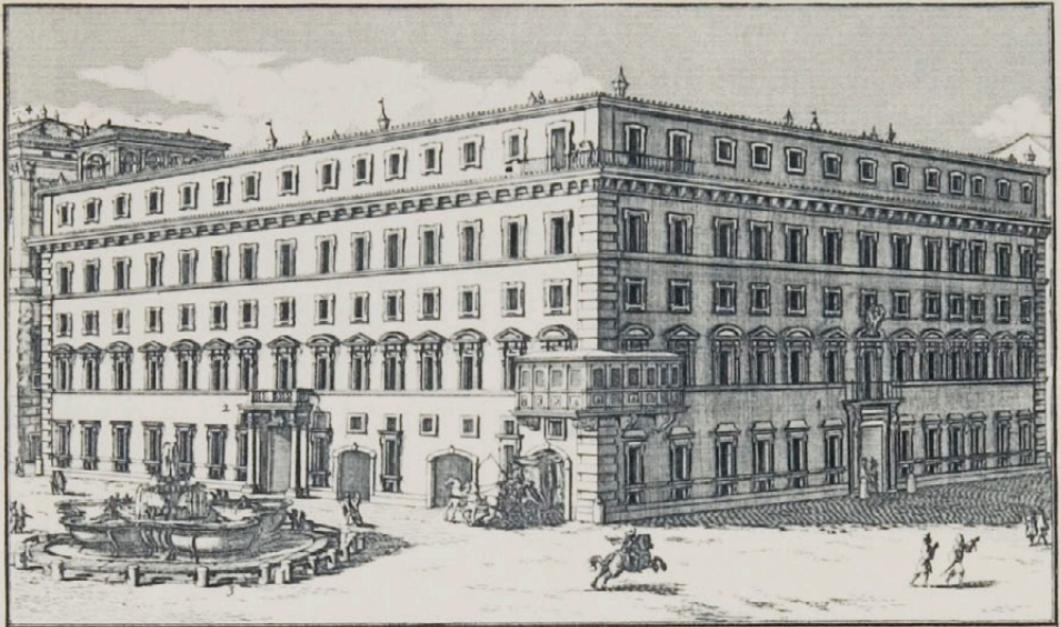
God Jul och Gott Nytt År

P. Benediktsson  
P. Björnsson

EFTER ORIGINALAKVARELL AV EBBE FOG

Einkaskjalasafn Bjarna Benediktssonar © Borgarskjalasafn Reykjavíkur

COPYRIGHT NORDERS BOKHANDEL AB, FALKOPING



4. Opere di disegno et incisione

#### PALAZZO DELL'ECC<sup>o</sup> SIG<sup>r</sup>. PRENCIPE CHIGI IN PIAZZA COLONNA

Architettura di Giacomo della Porta, è seguitato da Carlo Maderni, e terminato da Felice della Greca  
1. Facciata del Palazzo su la via del Corso. 2. Altra Facciata nella Piazza Colonna 3. Fontana nella Piazza. 4. Palazzo della Curia Romana.

Dalle infuse dell'Inventario de Roma delle cose straordinarie in Roma alla fine del S. P. e l'anno de 1648.

27

*Il Presidente del Consiglio dei Ministri  
augura Buon Natale e felice Anno Nuovo*

*Renzo Rumor*

Einkaskjalasafn Bjarna Benediktssonar © Borgarskjalasafn Reykjavíkur  
*Roma, dicembre 1969*

A Wish For The  
New Year

Happiness All Year 'Round

Einkaskjalasafn Bjarna Benediktssonar © Borgarskjalasafn Reykjavíkur



HAPPY NEW YEAR

May it show all the signs

-From the first day it's here-

Of being a happy

And outstanding year!

With warmest greetings,

Juhana Saphir

Einkaskjalasafn Bjarna Þorðrossonar © Borgarskjalasafn Reykjavík  
NORCROSS  
©25NY/5028  
NEW YORK

Gleðileg jól



Einkaskjalasafn Bjarna Benediktssonar © Borgarskjalasafn Reykjavíkur

Og hún mun Son ala og skalt  
þú kalla Nafn Hans Jesús, því  
að Hann mun frelsa líð sinn frá  
syndum þeirra.

MATT 1.21

Jólin 1969

Guð gefi ykkur  
sanna jólagleði  
og blessunarrikt  
komandi ár

Icelandic  
Sjölvskýlda -

Fridur sé með búsi þessu.

Einkaskjalasafn Bjarna Benediktssonar © Borgarskjalasafn Reykjavíkur



Einkaskjalasafn Bjarna Benediktssonar © Borgarskjalasafn Reykjavíkur

Atjóluun 1969

Sleðileg jólb.  
og farsækt Komandi ás.  
Kristin og Þórarinn

★ The Magi . . . design contributed by Lise Borregaard of Denmark to benefit UNICEF, the United Nations Children's Fund. ★ Les Rois mages . . . composition offerte au Fonds des Nations Unies pour l'enfance par l'artiste danoise Lise Borregaard. ★ Los Reyes Magos . . . obra donada por Lise Borregaard de Dinamarca. Contribución al UNICEF, el Fondo de las Naciones Unidas para la Infancia. ★ Волхвы . . . рисунок художника Лизе Боррегорда, Дания. Подарок Детскому фонду Организации Объединенных Наций (ЮНИСЕФ). ★ 三王來朝 . . . 丹麥李塞·保萊加德繪贈聯合國兒童基金會。★



Einkaskjalasafn Bjarna Benediktssonar © Borgarskjalasafn Reykjavíkur

Jólin '69

Vist óskum ykkur innilega  
gleðilegra jóla og alls  
göðs í komandi ári.  
Fókkum samveruna í haust.

Ragnheiður, Hanne  
og Óður.

★ The Magi . . . design contributed by Lise Borregaard of Denmark to benefit UNICEF, the United Nations Children's Fund. ★ Les Rois mages . . . composition offerte au Fonds des Nations Unies pour l'enfance par l'artiste danoise Lise Borregaard. ★ Los Reyes Magos . . . obra donada por Lise Borregaard de Dinamarca. Contribución al UNICEF, el Fondo de las Naciones Unidas para la Infancia. ★ Волхвы . . . рисунок художника Лизе Боррегорда, Дания. Подарок Детскому фонду Организации Объединенных Наций (ЮНИСЕФ). ★ 三王來朝 . . . 丹麥李塞·保萊加德繪贈聯合國兒童基金會。

PRINTED IN DENMARK

Einkaskjalasafn Bjarna Benediktssonar © Borgarskjalasafn Reykjavíkur



Einkaskjalasafn Bjarna Benediktssonar © Borgarskjalasafn Reykjavíkur

Júní 1969

Nið óskum ykkur  
ljósumum gleðilegra  
jöla og gafurles að.

Aða og Haraldur Þessason.



Einkaskjalasafn Bjarna Benediktssonar © Borgarskjalasafn Reykjavíkur

Linnarson 15

Vi sender våre  
beste hilsner fra  
dit nye år.

Ida og Jóhann Andreasson

★ Winter Haven . . . design contributed by Arne Lindmark of the United States of America to benefit UNICEF, the United Nations Children's Fund.

★ Refuge d'hiver . . . composition offerte au Fonds des Nations Unies pour

l'enfance par l'artiste américain Arne Lindmark. ★ Refugio invernal . . .

obra donada por Arne Lindmark de los Estados Unidos de América. Con-

tribución al UNICEF, el Fondo de las Naciones Unidas para la Infancia. ★

Зимний приют . . . рисунок художника Арне Линдмарка,

Соединенные Штаты Америки. Подарок Детскому фонду

Организации Объединенных Наций (ЮНИСЕФ). ★ 冬日安

居...美利堅合衆國安·林馬克繪贈聯合國兒童基金會。

PRINTED IN DENMARK



Hendrick Avercamp: Vinterlandskap, 1608

Einkaskjalasafn Bjarna Benediktssonar © Borgarskjalasafn Reykjavíkur

Bergen Billedgalleri

Bergen júl 1969

Glad jól! God nyttår!

Med tank for jule- og nyårs hilser  
vennlige hilser

Hege Lefsum



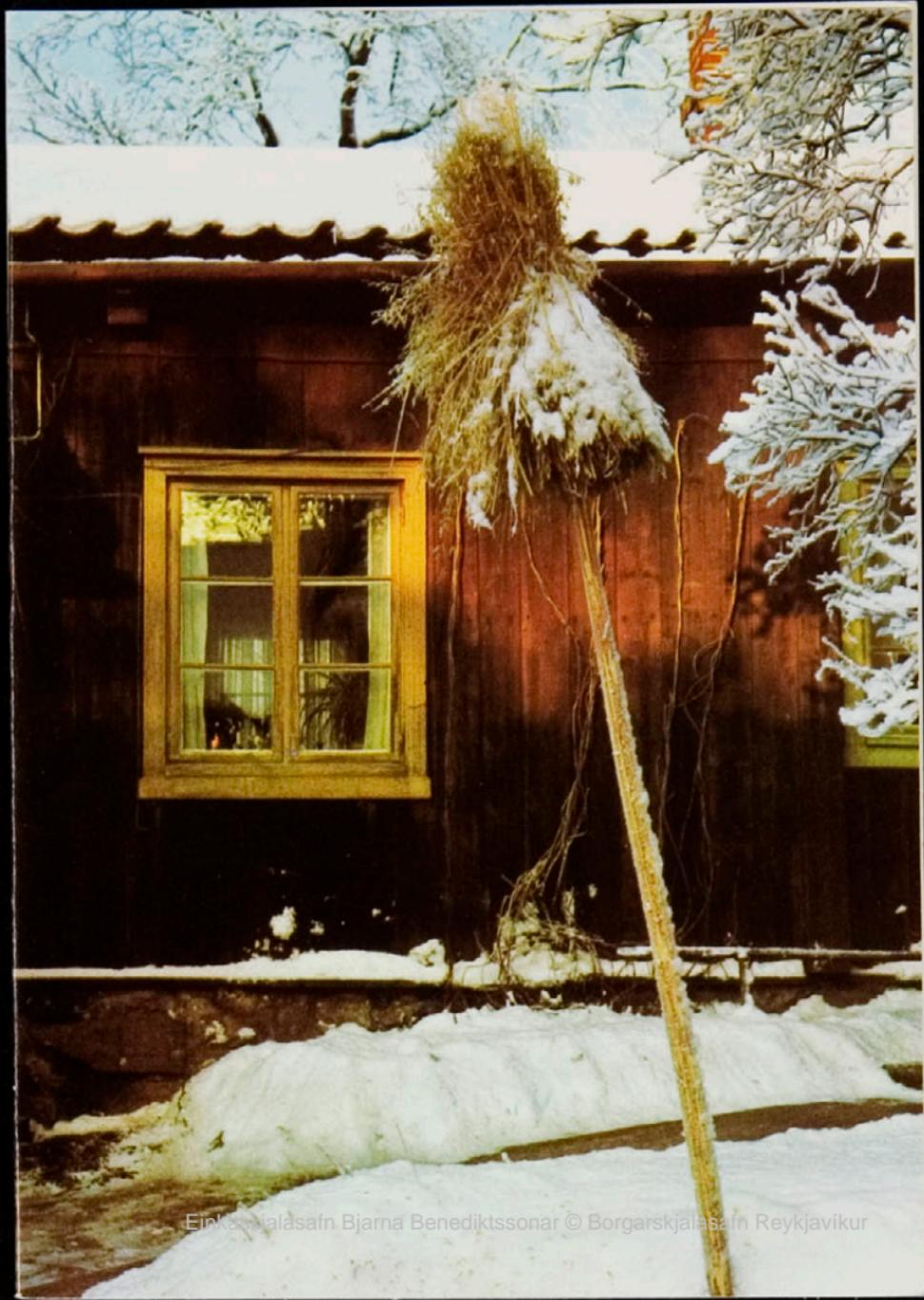
Einkaskjalasafn Bjarna Benediktssonar © Borgarskjalasafn Reykjavíkur

Med alle  
gode ønsker for julen  
og det nye året

Hilsen fra  
Hjortebjerg til deg  
og dine fra  
Werner og  
Kinder Erdmann



Einkaskjalasafn Bjarna Benediktssonar © Borgarskjalasafn Reykjavíkur  
7263/4



Einkasvalasafn Bjarna Benediktssonar © Borgarskjalasafn Reykjavíkur

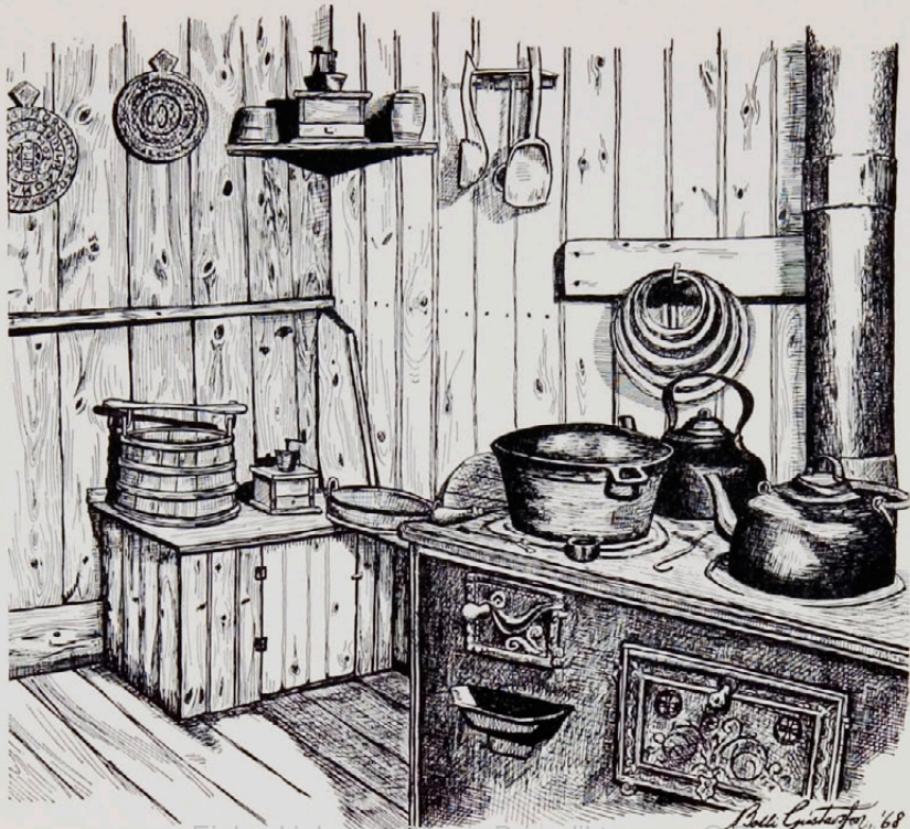
GOD JUL  
OCH  
GOTT  
NYTT ÅR

*Mine och Olaia Honka*



Einkaskjalasafn Bjarna Þen  tssonar © Borgarskjalasafn Reykjavíkur

# GLEÐILEG JÓL



Einkaskjalasain Bjarna Benediktssonar © Borgarskjalasafn Reykjavíkur  
*Palle Christoffersson, '68*

*Bærtu óskir um*

*gleðileg jólf*

*og þarsælt nýtt ár!*

*Ligristur, Lummusklúgseyri*



Útgefandi: U.M.S.E.

Teikning: Séra Bolli Gústafsson.

Valþrent h.f. Akureyri

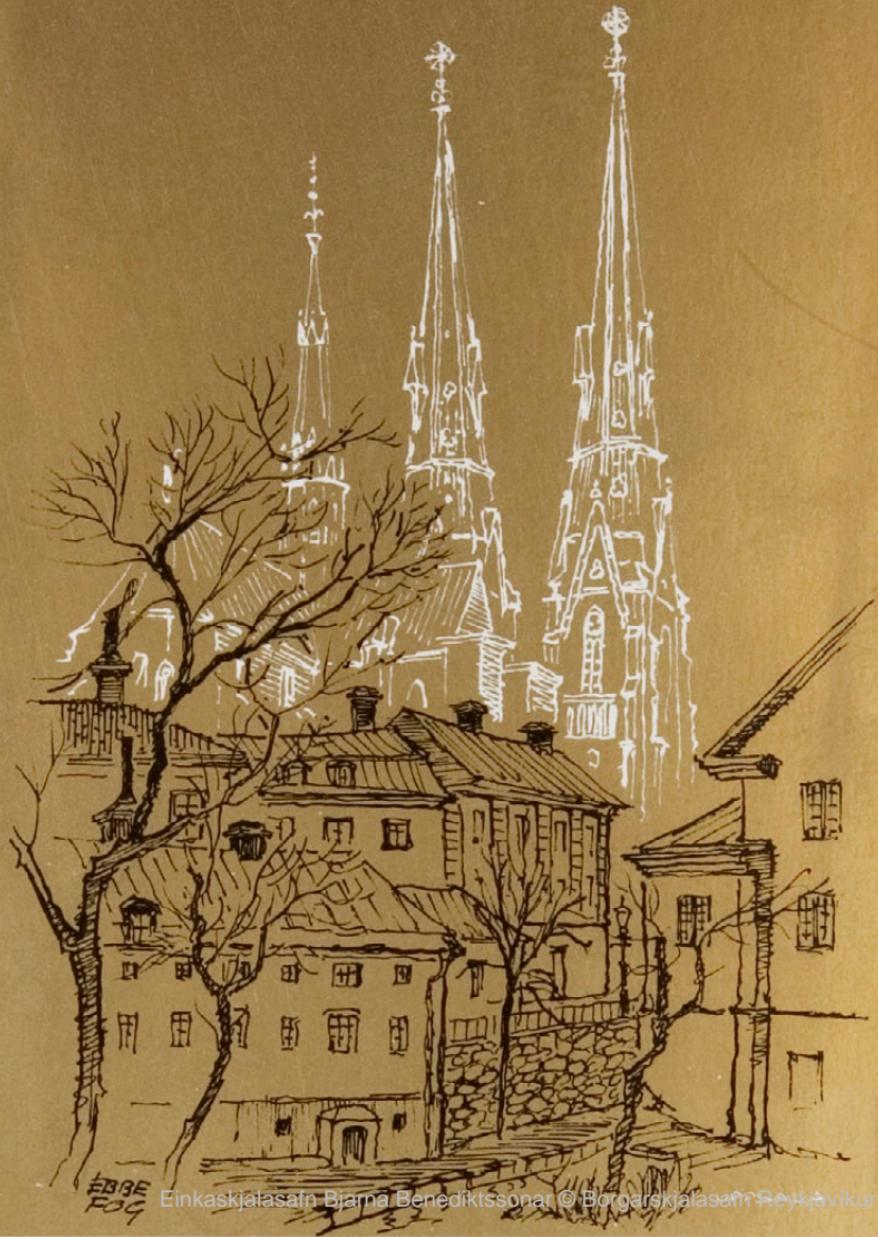
Einkaskjalasafn Bjarna Benediktssonar © Borgarskjalasafn Reykjavíkur

Ein frohes Weihnachtsfest  
und  
ein glückliches Neues Jahr  
wünschen

Ruth und Hans. Richard  
Hirschfeld

5486 Oberwinter a. Rh.  
Rheinhöhenweg 68

September 1969



EBBE  
FOS

Einkaskjalasafn Bjarni Benediktssonar © Borgarskjalasafn Reykjavíkur

Jól i Uppsólanum  
1969

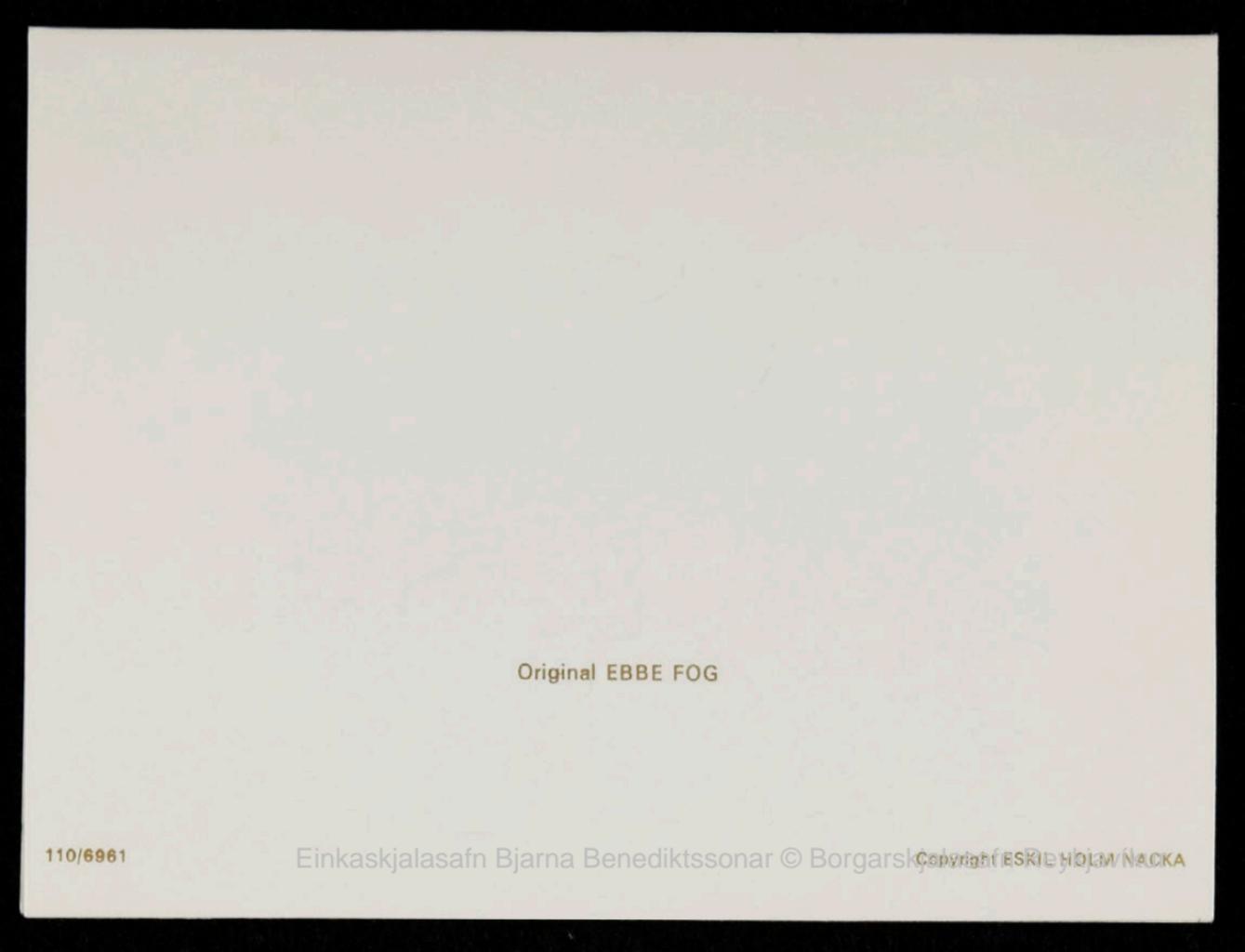
Kær vinir.

Eg nálluð kerloða fyrir  
góðan óskar á afmæl  
mínar í haust. Ókku  
lefnu vel hér í Uppsólanum,  
og hér er vissuløga landssömu-  
ríkt og fylgjast. Við ósku-  
um gækun gletilegri jólu  
og farseldan á næstu ári.

Keran kerlyn,

Takkor og 'Arman Lænn

God Jul  
Gott Nytt År



Original EBBE FOG

110/6961

Einkaskjalasafn Bjarna Benediktssonar © Borgarsýsla meðal Íslenskra hefðum NÁCKA  
Copyright ESKICLUBBEN NACKA



Einkaskjalasafn Bjarna Benediktssonar © Borgarskjalasafn Reykjavíkur

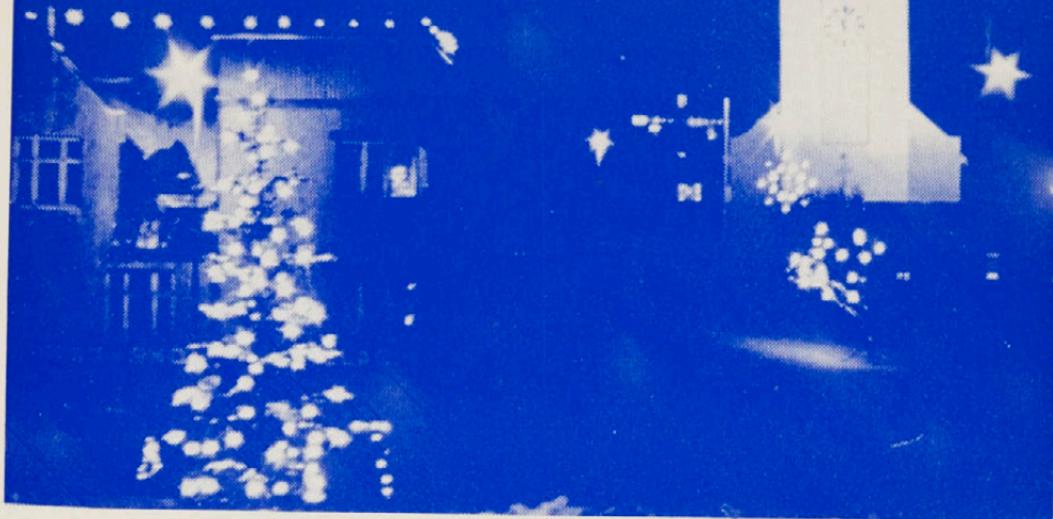
Jólin 1969

*Gleðileg jól,  
farsælt komandi ár*

*Umilegt pakklaði fyrir gjafir  
og afmalsáskir  
Jenný seðubur og bær*

Einkaskjalasafn Bjarna Benediktssonar © Borgarskjalasafn Reykjavíkur  
Grótta. • Útgef.: Kvenfélagið Seltjörn.

*Gledileg jól*



Einkaskjalasafn Bjarna Benediktssonar © Borgarskjalasafn Reykjavíkur

Gledilega jölahálið

Farsælt komandi ár!  
~ Bezu kvedju ~

Björn og Þórir Þórssen

Útgáfandi: Systrafélag Siglufjárðarkirkju

Einkaskjalasafn Bjarna Benediktssonar © Borgarskjalasafn Reykjavíkur



GLEÐILEG JÓL  
FARSÆLT  
KOMANDI ÁR



Einkaskjalasafn Bjarna Benediktssonar © Borgarskjalasam Reykjavíkur

Úr

## Jólanætur kvæði

Fyrir ferju stafni  
fögur ljómar stjarna,  
mesta augnayndi  
öldurmenna og barna.  
Þú í kvöld ert kvaddur  
kærleik með og lotning –  
meyjar eini mögur,  
mærin sú er drottning.

Fórnir faguryrða  
færí' eg jötubarni.  
Sönginn meðan syng ég,  
sit ég einn á hjarni.  
Ekki þó með öllu  
einn er ég í snænum:  
Guðsson gerðist áðan  
gestkomandi í bænum.

Guðmundur Friðjónsson

skáld á Sandi

jólin 1969.

Bjarni Benediktsson og Fríði

*Beztu jóla- og  
nýársóskeir!*

*Ísgeir Erlendsson fjoðskylda  
Hvallafrum*



Dr. h. o. Kurt Georg Kiesinger

Meine Frau und ich danken Ihnen für Ihre guten  
Wünsche zum Weihnachtsfest und zum neuen Jahr  
und erwidern sie herzlich.

Kurt u. Urselmae Kiesinger



Frá Þingvöllum

Einkaskjalasafn Bjarna Benediktssonar © Borgarsjóður Reykjavíkur  
*Glæsilegt Nýjar!*

Forsætisráðherra

Bjarni Benediktsson og fin.

Hann hefur 14.

Gleðilegt nýtt ár

með þakhlæti fyrir hið liðna.

Járvíundur Beinjálfsan.  
Kaldatarmei.



Einkaskjalasafn Bjarna Benédiktssonar © Borgarskjalasafn Reykjavíkur

Bjarna

Jólin 1969

GLEÐILEG JÓL  
OG FARSÆLT KOMANDI ÁR

Sigríður og Reynir Zoëga

Frá Neskaupstað.

Vatnslitamynd eftir Selmu Pollý Jónsdóttur.

Útgefandi: Sólarfilma

Neskaupstaður, east coast of Iceland.

Watercolour by Selma Pollý Jónsdóttir.

Published by Sólarfilma

No. 351—Grafik h.f.  
Einkaskjalasafn Bjarná Benediktssonar © Borgarskjalasafn Reykjavíkur



Einkasgalasafn Bjarna Benediktssonar © Borgarsjólasafn Reykjavíkur

Tódda mið! Júlíus 1969.

Gledileg jól!  
Farselt nýtt.

Bestu þakkar fyrir  
sendinguina  
Lægra Óf Spæ.

COPYRIGHT

L. LEVISON JUNR.  
AKTIESELSKAB  
Reykjavík  
Made in Denmark

Einkaskjalasafn Bjarna Benediktssonar © Borgarskjalasafn Reykjavíkur

4985-10



Gledileg jól



Júlin 1969. - kefaveit.

þakka innilega virtulega  
hennsókn eí Giessell-skólan  
i hausti.

Pléttileg jól -

Hæri g.



Einkaskjalasafn Bjarna Benediktssonar ©BjarnarKlasafn Reykjavíkur  
**Gleðileg jol**

Jáni, 1969

Gleðileg jól  
og farsælt komandi ár!

Elisabet og Óskar Harðarson

Dómkirkjan í Reykjavík

Einkaskjalasafn Bjarna Benediktssonar © Borgarskjalasafn Reykjavíkur  
Útgefandi: Sólarfilma

No. 320—Grafik h.f.

Inside the Cathedral, Reykjavík, Iceland.

Published by Sólarfilma



God Jul  
Gott Nytt År  
*Icelandic*  
Rust & Gunnar



Borgarstjóriinn i Reykjavík

Einkaskjalasafn Bjarna Benediktssonar © Borgarskjalasafn Reykjavíkur



jólin 1969

Gladileg jól og gott  
og farsalt nýjar

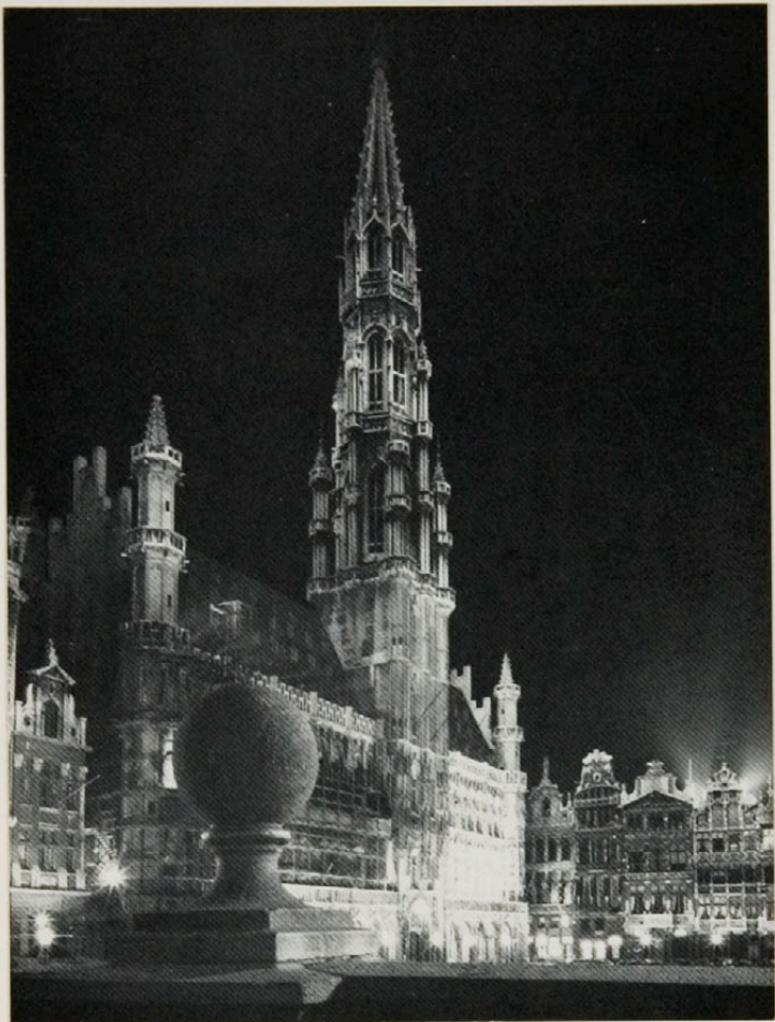
Bruna og Geir Hallgrímsson.



Sundlaugarnar  
i Laugardal

LITBRA offset

Einkaskjalasafn Bjarna Benediktssonar © Borgarskjalasafn Reykjavíkur



Einkaskjalasafn Bjarna Benediktssonar © Borgarskjalasafn Reykjavíkur

*Jólii 1969.*

Beztu óskir

Joyeux Noël

um gledileg jól og heillaríkt  
komandi ár.

et meilleurs vœux de prospérité  
pour l'Année Nouvelle

*Kerði sveðjum  
Viðsambegast  
Hós og Muls.*

AMBASSADE D'ISLANDE  
CHAUSSÉE DE WATERLOO 122-124  
B-1640 RHODE-ST-GENÈSE  
(BELGIQUE)

DELEGATION D'ISLANDE  
OTAN-NATO  
1110 BRUXELLES

© Printed in Belgium by  Brussels - (02) 13 12 36

Einkaskjalasafn Bjarna Benediktssonar © Borgarskjalasafn Reykjavíkur



Einkaskjalasafn Bjarna Benediktssonar © Borgarskjalasafn Reykjavíkur

### KVEDJUR Á JÓLAKVELDI

Á þessu helga, himinbjarta kveldi,  
við hlýju og skin af minninganna eldi,  
sig hefja svanir hugans yzt af ströndum,  
með hjartans kveðjur undir vængjum þöndum,  
og fljúga á kærra frænda og vina slóðir.

Í vængjablaki þeirra þakkir óma,  
og þýðum rómi ósk og vonir hljóma,  
að rætist draumur jóla dýrðarfagur,  
af djúpi stígi þráður friðardagur,  
er kærleikurinn klaka úr sálum bræðir.

R. Beck

Hugheilar jóla  
og nýjársóskir.

Margrét og Richard Beck

Jólin 1969

Kei vinnur!

Med innilegum fólkum  
sínu fyrir alla vínwend,  
mið skillega sérstaklega  
hlétt krefið frill, sendum  
við þjóðum fólk og konu  
fimmi hreyfilestu hned-  
jur allkar.

Altjörnumi og íslensku  
þjóðum liðum við eina-  
ig ólessund.

Fimm einlægar,

Richard Beck

Gledileg jól  
og farsælt nyttr ár.

Haraldur V. Ólafsson

Mei dall i luq ad þið lygin hæfduð  
e. l. v. gaman af ad hafa plötu  
Óinars Ólafs



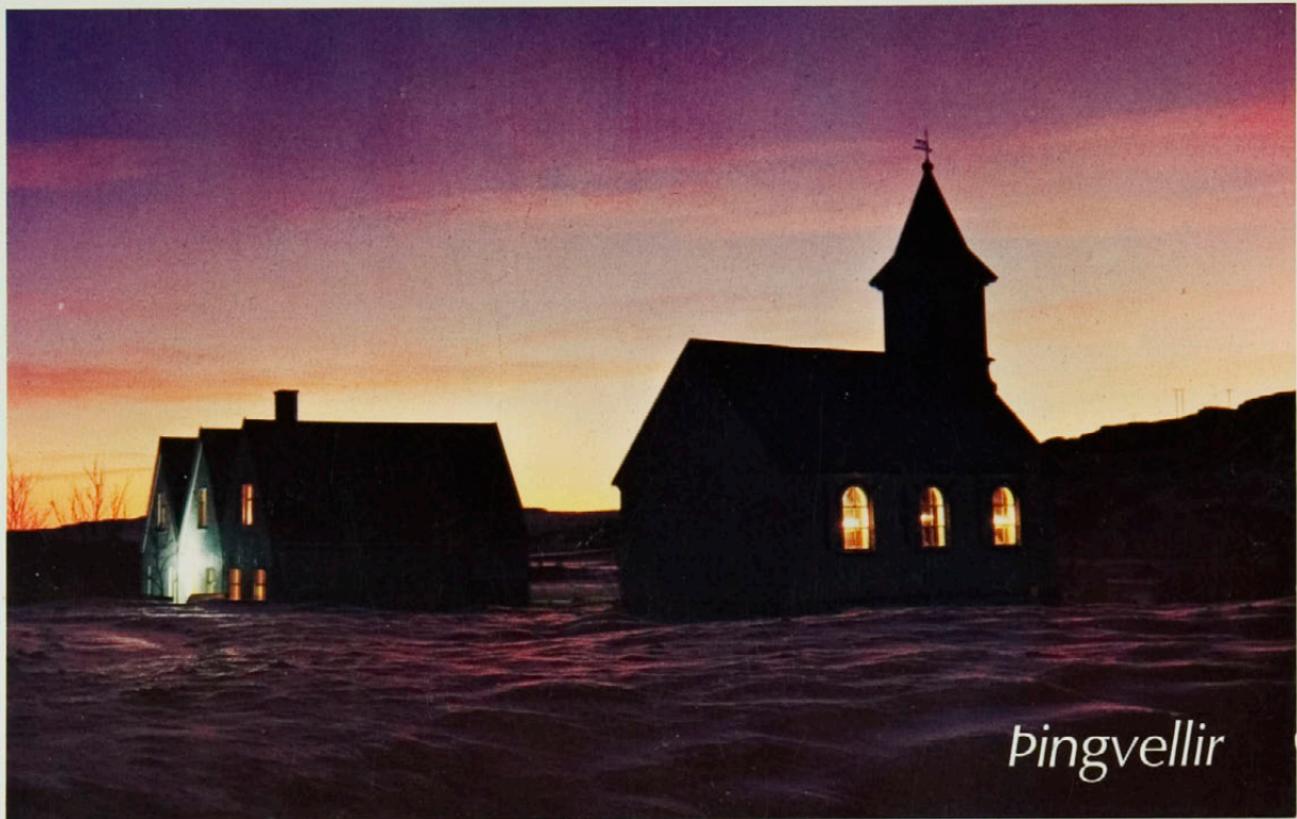
# RÓTARÝKLÚBBUR REYKJAVÍKUR

Einkaskjalasafn Bjarna Benediktssonar © Borgarskjalasafn Reykjavíkur

Gleðileg jól og  
farsælt komandi ár

A handwritten signature in black ink, appearing to read "Vilhjálmur Þórðarson". The signature is fluid and cursive, with a large, stylized 'V' at the beginning.

Einkaskjalasafn Bjarna Benediktssonar © Borgarskjalasafn Reykjavíkur



Þingvellir

Einkaskjalasafn Bjarna Benediktssonar © Borgarskálan Reykjavíkur  
*Aldileg jól*

Gleðileg jól  
og farsælt komandi ár!

*Ljósia Einarsson og Hólm*

Prestsetrið og kirkjan á Þingvöllum.

*Islensk framleiðsla.*  
Einkaskjalasafn Bjarna Benediktssonar © Borgarskjalasafn Reykjavíkur

The old church and the parsonage  
at Þingvelli.

Útgefandi: Sólarfilma

No. 413—Grafik h.f.

Published by Sólarfilma



Einkaskjalasatn Bjarna Benediktssonar © Borgarskjalasatn Reykjavíku

*Season's Greetings*

*his wife John Bryn*

THE ROYAL MINISTRY OF FOREIGN AFFAIRS  
OSLO, DECEMBER 1969

Einkaskjalasafn Bjarna Benediktssonar © Borgarskjalasafn Reykjavíkur



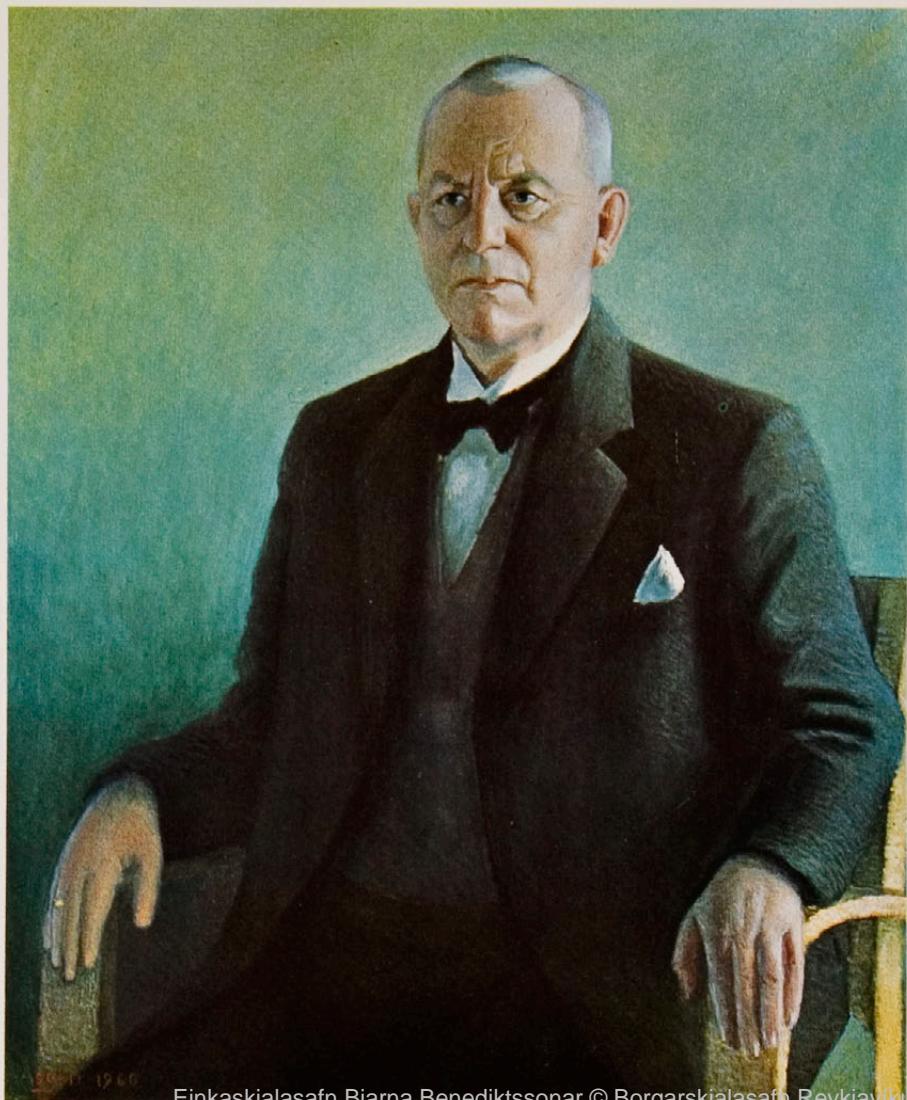
Einkaskjalasafn Bjarna Benediktssonar © Borgarskólinn í Reykjavík  
UNIVERSITY SQUARE  
UNIVERSITETSPLASSEN



Einkaskjalasafn Bjarna Benediktssonar © Borgarskjalasafn Reykjavíkur

Beztu óskir um  
Gledileg jól  
gott og farsælt komandi ár

Jón Þórsson  
Akri



1960

Einkaskjalasafn Bjarna Benediktssonar © Borgarskjalasafn Reykjavíkur

Yölinn 1969.

Kæru hjon.'

Yeg óska ykkur og fjöl-  
skyldu, gledilegrar jóla-  
háliðar og alls góðs á  
nyja árinu. Pakka hið  
liðna.

Islaug Ílgústsdóttir



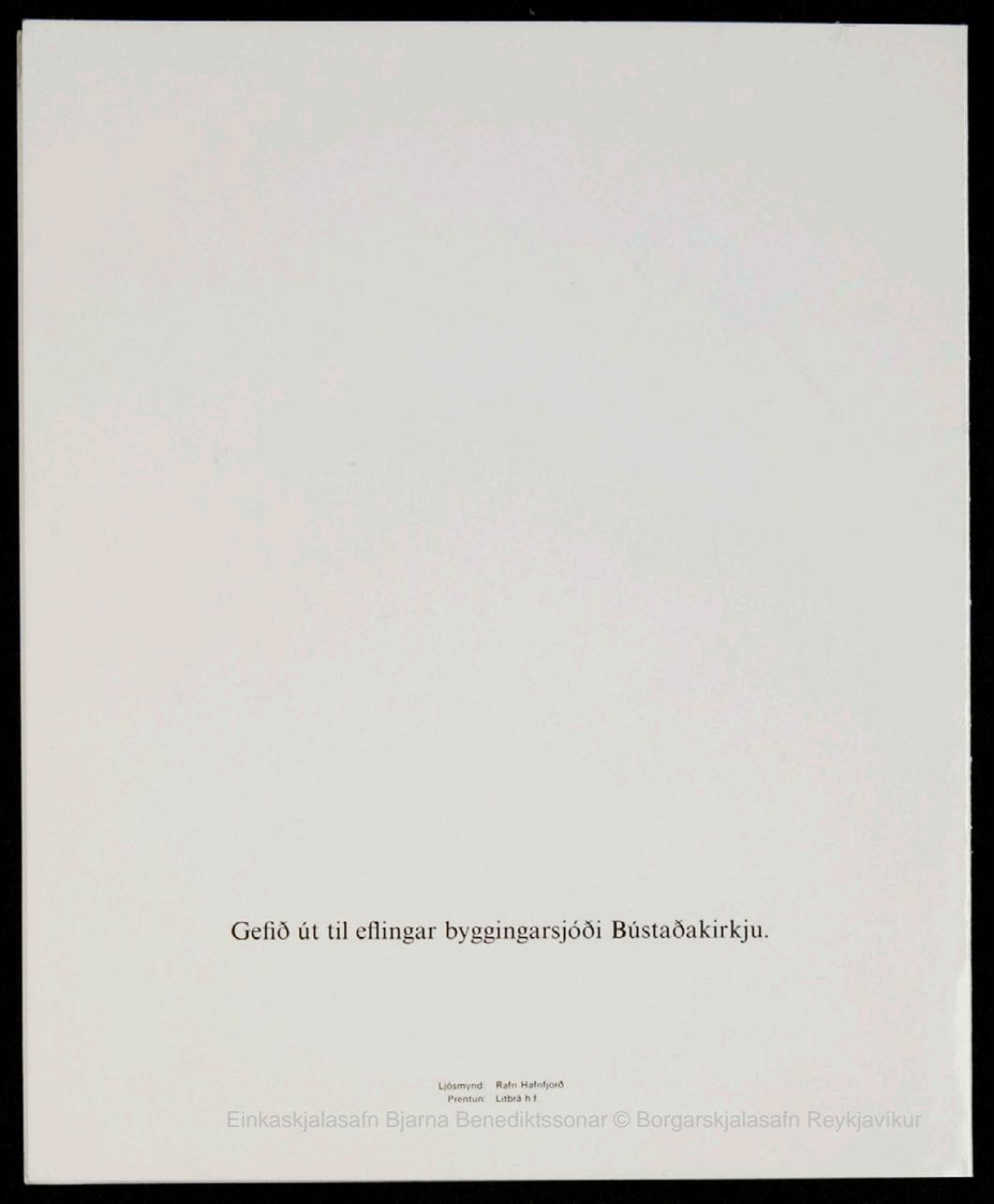
Einkaskjalasafn Bjarna Benediktssonar © Borgarskjalasafn Reykjavíkur  
Refilsauða og blómstursauða altarisklaði, sennilega  
frá 15. eða f. hl. 16. aldar. Bjms. 4279

....því sjá, ég boða yður mikinn fögnud, sem veitast mun  
öllum lýðnum; því að yður er i dag frelsari fæddur . . ."

Jólin 1969.

Gleðileg jól  
og blessunarrikt komandi ár!

Magnús Þórharmsson  
og Gjölk.



Gefið út til eflingar byggingarsjóði Bústaðakirkju.

Ljósmynd: Rafn Hafnþjörð  
Prentun: Litbra h.f.

Einkaskjalasafn Bjarna Benediktssonar © Borgarskjalasafn Reykjavíkur